



NOSSO ESPECIAL AMIGO

BOLETIM DA ASSOCIAÇÃO CRISTÓVÃO COLON “EDIÇÃO PÚBLICA”

www.colon-portugues.blogspot.com

e-mail: assoc.cristovaocolon@gmail.com

Sede: Largo Cristóvão Colon, 7940-170 CUBA

2024 – OUTUBRO (Nº 25)

NOTA DE ABERTURA

12 de Outubro de 2024: um antes e um depois na História mundial?

Para além de assinalarmos neste número do nosso Boletim o 532º aniversário da chegada de Cristóvão Colon a uma das ilhas do arquipélago das Bahamas, frente ao continente americano, damos destaque a significativos desenvolvimentos que têm vindo a prometer mudar radicalmente a História num dos seus mais polémicos registos.

Continuando o que foi feito nos quatro números anteriores do Nosso Especial Amigo – Edição Pública, divulgamos a quinta parte de um exaustivo estudo cronológico de um dos nossos Membros que coloca em confronto os documentos referentes ao tecelão genovês Cristoforo Colombo com os documentos referentes ao Almirante Don Christóval Colon.

Apoiando essa confrontação de documentos expõe, com base no livro «Colombo genovês – o tio errado» de Carlos A.C. Calado, a contestação às supostas provas da origem genovesa do Almirante Colon, elencadas no livro «Cristóvão Colombo, o Genovês, meu tio por afinidade» da autoria de Luís Filipe Ferreira Reis Thomaz.

Carlos Calado

EFEMÉRIDE

A PRIMEIRA VIAGEM (1492-1493)

Cristóvão Colon, que se encontrava em Espanha desde 1485, inicia a sua primeira viagem em 3 de Agosto de 1492 partindo de Palos de la Frontera, na Província de Huelva.

A frota que comandava, constituída pela nau Santa Maria e pelas caravelas Niña e Pinta, rumou a sudoeste tendo aportado na Grande Canária a 12 de Agosto. Reiniciando a viagem, com rumo a oeste, chegou no dia 12 de Outubro de 1492 a um pequeno ilhéu das Antilhas ao qual deu o nome de São Salvador.

Saltando em terra, Cristóvão Colon, Martin Pinzón e seu irmão Vicente, são recebidos por grande quantidade de indígenas, completamente nus e todos pintados de diferentes cores. Ajoelham, beijam a terra, com lágrimas, e agradecem a Deus a recompensa.

Pouco depois e na presença do notário Rodrigo de Escobedo o navegador toma posse solene da ilha, em nome dos Reis de Castela. De seguida e como Almirante e Vice-Rei recebe juramento de obediência dos seus companheiros de viagem.

(extracto do texto preparado pelo já falecido Membro da ACC João Domingos Garcia, para o painel sobre a Primeira Viagem, patente no Centro Cristóvão Colon, inaugurado em Maio de 2011 na vila de Cuba)

DESTAQUE

Vai a Ciência corrigir a História ou vai a estória sobrepor-se à Ciência?



Na programação RTVE indica-se que o documentário «COLON ADN. SU VERDADERO ORIGEN» será emitido pela TVE1 no dia 12 de Outubro às 22h35 (Hora de Espanha), 21h35 (Hora de Portugal continental)

<https://www.rtve.es/play/guia-tve/2-dias/>

O DOCUMENTÁRIO QUE REESCREVERÁ A HISTÓRIA UNIVERSAL

O ANÚNCIO DA EMISSÃO DO DOCUMENTÁRIO TAMBÉM JÁ CAUSA POLÉMICA

DiariodePontevedra



Y al final Cristóbal Colón nació en....

28 de septiembre de 2024 (11:49 h.)

Los resultados de los informes de ADN realizados a los restos mortales del popular navegante y a los huesos hallados en Poio están ya recogidos en un documental que TVE pretende emitir el 12 de octubre, Día de la Hispanidad. El resultado podría cambiar los libros de historia. En dos semanas, el 12 de octubre, Día de la Hispanidad, todo apunta a que Televisión Española tiene previsto emitir el documental *Colón ADN, su verdadero origen*, que recoge casi dos décadas de investigación sobre el famosísimo "descubridor de América". En esta pieza audiovisual, dirigida por Regis Francisco López, se desvelará por fin el resultado de las pruebas de ADN realizadas a los restos mortales de Cristóbal Colón y a otras evidencias, como los huesos localizados en Poio que podrían demostrar su procedencia gallega.

¿Genovés?, ¿gallego?, ¿andaluz?, ¿portugués?... la figura de Colón sigue rodeada de incógnitas casi seis siglos después de su muerte. Pero entre todas ellas su lugar de nacimiento es la que más teorías ha suscitado y todas sin fundamentos concluyentes.

Hasta 25 países se disputan la nacionalidad del popular navegante. En Portugal, por ejemplo, hay tres posibles orígenes. Uno solo en Italia (Génova). Pero también hay documentos que tratan de situar su llegada al mundo en Croacia, Polonia, Noruega, Escocia... y por supuesto España. Y dentro del reino español pugnan por su identidad Galicia, Valencia, País Vasco y Andalucía. En todos estos lugares se conforman teorías basadas en alguna evidencia. Pero ninguna de ellas con una prueba final decisiva.

El catedrático en Medicina Forense José Antonio Lorente lideró en 2003 el estudio del ADN de los restos mortales de Cristóbal Colón, que se guardan en Sevilla. La investigación fue promovida un año antes por el historiador Marcial Castro. Se supone que el ADN permitirá descifrar este enigma histórico, completado además con los análisis antropológicos, radiológicos y edafológicos en varios lugares del mundo. Entre ellos, en Poio, donde se localizaron restos óseos de quien también podría ser Cristóbal Colón.

Fue preciso detener la investigación 16 años, en espera de tecnología capaz de resolver fielmente la gran duda. Ello fue así porque la cantidad de muestra ósea que los conservadores de la catedral de Sevilla pudieron extraer era pequeña y en un estado de degradación muy avanzado. Conscientes del valor de ese material genético, el equipo del profesor Lorente optó por esperar hasta que la tecnología garantizase resultados. El momento ha llegado, con máquinas capaces de extraer y purificar el ADN a partir de restos óseos y dentales mínimos.

Todas las piezas fueron enviadas a laboratorios de Florencia y Texas, además de a Granada, donde están los restos de las muestras extraídas en Poio. Ningún laboratorio se comunicó con otro para asegurar así la validez científica de los resultados.

En los informes finales también han participado científicos de la Universidad de Roma y de la Universidad de México, aportando su experiencia en análisis de restos óseos.

Ahora, el documental Colón ADN, coproducido por Story Producciones y RTVE, en colaboración con la Universidad de Granada, desvelará una de las incógnitas más codiciadas y cambiará el futuro de alguna de las localidades que se disputan la cuna de Colón. (...)

Artigo completo em:

<https://search.app/LC6FNZiEU8Mrqq7W9>

ABC de Sevilla

El ADN de Colón sigue abriendo heridas

Actualizado 08/10/2024 a las 08:02h.

El 12 de octubre investigadores de la Universidad de Granada anunciarán el origen del almirante en un documental en RTVE que ha generado controversia entre los principales historiadores y médicos forenses

Diciembre de 2003. El empresario Emilio Portes acababa de comprar la empresa 'Pickman. La Cartuja de Sevilla'. En el cuarto donde se encontraban los archivos de la compañía, entre Santiponce y Salteras, observó que había una caja de zinc abierta por una de sus esquinas. Preguntó por ella a un trabajador, que señaló que se trataba de los huesos de Diego Colón (Giacomo), hermano menor del descubridor de América. Aquellos restos se habían enterrado en un jardín de la empresa cuando ésta se trasladó desde el Monasterio de la Cartuja en 1977, y fueron exhumados meses antes entre una gran expectación mediática. «La urna está abierta porque hace unas semanas se han llevado unas pruebas porque van acotejar su ADN con los huesos de Cristóbal Colón y su hijo Hernando que están en la Catedral de Sevilla», le dijeron a Portes.

Comenzaba así una aventura cargada de controversia en la que a lo largo de la historia ha habido intereses que han enfrentado a países y regiones. Se trataba de la primera fase de una investigación que trataba de confirmar que los apenas 150 gramos óseos que se hallan en el catafalco situado junto a la puerta del Príncipe del templo metropolitano eran los del almirante. Y así fue. El equipo de antropología forense de la Universidad de Granada, en el que participaron Miguel Botella y José Antonio Lorente, demostró que el ADN coincidía y que, por tanto, Diego y Cristóbal eran hermanos por parte de madre.

La batalla, lejos de cerrarse, continuó vigente. El Gobierno de la República Dominicana siguió afirmando que los restos se encontraban en la Catedral de Santo Domingo, aunque nunca quisieron hacer las comprobaciones científicas. Y, además, con los años, se abrieron nuevas espitas sobre el origen del almirante. Los principales historiadores sobre su figura, como Consuelo Varela, Anunciada

Colón de Carvajal, Guadalupe Chocano o Manuel Fernández Álvarez, han cerrado el círculo sobre su origen genovés. Sin embargo, catalanes, baleares, corsos, portugueses, gallegos... hasta 25 gobiernos distintos se han disputado su nacionalidad.

La segunda fase: el origen

La investigación que se llevó a cabo entre 2003 y 2005 quedó inconclusa porque la tecnología no permitía ir más allá de la comparativa del ADN entre dos hermanos o entre un padre y un hijo. Fue en 2021 cuando el catedrático de Medicina Forense de la UGR José Antonio Lorente decidió emprender la segunda fase, cuyos resultados dará a conocer el próximo 12 de octubre en un documental que RTVE emitirá el Día de la Hispanidad, para el cual contrató a Story Producciones y del que se anuncia que «reescribirá la historia».

El análisis se basa en la comparativa del ADN de Colón, con las muestras que se obtuvieron en la primera fase hace 20 años, con la de grupos poblacionales de todos los territorios que se atribuyen su nacionalidad. Así, se han utilizado bancos de datos y se ha localizado a posibles descendientes que llevan el apellido Colón en los distintos idiomas para estrechar el cerco. La intención de esta investigación es que, gracias a la evolución de la Medicina Forense, se ha podido cambiar el paradigma y resolver un enigma histórico gracias a la comparativa genética entre distintas generaciones, más allá de la filiación directa como ocurrió entre Cristóbal, Diego y Hernando Colón en 2003.

Y es aquí donde, según apuntan, «se reescribirá la historia universal» dando respuesta a dos cuestiones: «¿Cuál es la verdadera procedencia de Cristóbal Colón y dónde fue enterrado?».

Controversia

Sin embargo, es ahora, cuando la televisión pública ha anunciado su emisión, cuando han salido algunas voces cuestionando el proceso y su rigor científico, reabriendo de nuevo viejas heridas en torno a la figura del legendario Cristóbal Colón.

Por un lado, Emilio Portes, el propietario de los restos de Diego, ha denunciado el uso lucrativo de su persona y de los huesos del hermano del descubridor de América por parte de los investigadores de los que afirma que, en 20 años, no le fueron devueltos las piezas que se llevaron como prueba para el estudio de ADN. Por otro, el principal forense del departamento de la Universidad de Granada y el hombre que firmó el análisis en 2005, Miguel Botella, que afirma que la investigación que han realizado sus compañeros de departamento José Antonio Lorente e Inmaculada Alemán no puede ofrecer resultados concluyentes porque es «imposible», a su juicio, que a través del ADN se pueda conocer el origen del descubridor de América.

A ambas voces se le unen algunos historiadores como Consuelo Varela y Anunciada Colón de Carvajal - esta última descendiente directa del almirante y hermana del duque de Veragua, que es el que pone voz precisamente al documental-, que declinaron participar en el mismo, pese a ser invitadas, al considerar que su origen genovés es irrefutable.

«Podrán decir una probabilidad, pero es imposible que por el ADN puedan asegurar el sitio exacto»

Miguel Botella

Catedrático de Antropología Física

«Yo tengo 14 ó 15 libros sobre el origen de Colón, todos con una certeza absoluta -continúa con ironía-. Y esos libros dicen que era portugués, de Guadalajara, de Galicia, de Cataluña (por supuesto), de Ibiza, de Mallorca, incluso noruego. Y la última que ha dicho de su origen es que era americano y que había venido a España y conocía el camino. Como usted comprenderá, hay teorías para todos los

gustos, pero ahora lo que pretenden es haber hecho un estudio del ADN de los huesos para saber el origen. Y la ciencia no da certezas nunca sobre esto. Podrán decir una probabilidad, pero es imposible que por el ADN puedan asegurar el sitio exacto. El ADN habla de probabilidades y frecuencias de este tipo de genes en determinadas zonas del Mediterráneo, no certezas. Es imposible».

Miguel Botella va más allá en la interpretación sobre el anuncio del documental de que «reescribirá la historia universal». De esta forma, deja claro que, para él, «los historiadores, que son los especialistas de verdad y los que saben de esto, están de acuerdo en que era genovés. Tuve mucho contacto con ellos, como Consuelo Varela, y no hay duda de que era genovés. El ADN no puede asegurar nada salvo que esos genes eran más frecuentes en una zona concreta del Mediterráneo, pero no puede dar certezas».

Y añade que, gracias a la comparativa genética con Diego Colón, «una cosa sí está clara: que Cristóbal no era español porque su hermano pidió ser naturalizado español. Su hermano hizo tres viajes con él y fue gobernador de La Española».

«Su hijo Hernando Colón, en los pleitos colombinos, dice claramente que su padre era genovés»

Consuelo Varela

Historiadora

Pese a ello, Botella destaca el prestigio de José Antonio Lorente, al que califica como «un señor serio, catedrático de Medicina Legal y especialista en ADN. Tiene un currículum amplísimo». Sobre la compañera del departamento, Inmaculada Alemán, que fue su discípula, más allá del evidente desencuentro, también señala que «es prestigiosa» y que no tiene nada en su contra, como con Lorente. «Son personas solventes», señala, aunque apostilla: «Pero mi opinión es la que es sobre el ADN y lo que puede decir. Quizá en esa entrada anuncio del documental de TVE anuncian una solución definitiva y yo creo que se va a quedar en otra teoría más. No creo que vayan a decir nada concreto porque no es posible. Estoy seguro de que Alemán y Llorente no van a decir eso, pero están creando expectación. Solo hablarán de probabilidades. Pero los estudios más serios avalan que Colón era genovés».

Consuelo Varela ha dedicado su vida a Cristóbal Colón. Si hay una investigadora en el mundo que ha estudiado en profundidad la figura del descubridor de América es ella. Pero no participa en el documental. ABC se ha puesto en contacto con la historiadora, que no ha querido explicar las razones por las que rechazó la propuesta. «Creo que hay que esperar a ver qué cuenta para pronunciarse sobre él», apunta.

Lo que sí deja claro es que su origen es genovés: «Hay muchas declaraciones, como la de su hijo Hernando Colón, en los pleitos colombinos, donde dice claramente que su padre era genovés. Parece lógico que si hubiera sido catalán o gallego lo hubieran dicho sus contemporáneos».

Artigo completo em:

https://www.abc.es/sevilla/ciudad/adn-colon-sigue-abriendo-heridas-20241006202403-nts_amp.html

Mais notícias actuais:

<https://elpais.com/cultura/2024-10-10/la-universidad-de-granada-confirma-la-autenticidad-de-los-restos-de-colon-expuestos-en-la-catedral-de-sevilla.html>

<https://www.lavanguardia.com/television/20241010/10011155/expectacion-documental-rtve-sobre-origen-colon-vez-obtenido-adn.html>

OPINIÃO
(Parte 5)

CONTESTAÇÃO

às supostas “119 Provas” apresentadas por Luís Filipe Thomaz no seu livro «*Cristóvão Colombo, o genovês, meu tio por afinidade*» (2021) com base numa CRONOLOGIA apoiada no livro “*Colombo genovês - o tio errado*” de Carlos A. C. Calado (2022) com os dados biográficos disponíveis do tecelão genovês Cristoforo Colombo, e a descrição das circunstâncias evocadas para sugerir suas hipotéticas ligações àquele que foi o Almirante D. Cristóbal Colón, e supostas ligações deste a Génova

O ALMIRANTE D. CRISTÓBAL COLÓN NÃO ERA NATURAL DE GÉNOVA!

José E. Q. Pereira da Costa - 2023

CRISTÓBAL COLÓN

versus

CRISTOFORO COLOMBO

PARTIDA PARA A 4ª VIAGEM

9/11 de Maio - Partida de Cádiz para a 4ª viagem, com quatro caravelas. O Almirante insistira longamente com os Reis Católicos para conseguir autorização para esta via-gem, acabando por o conseguir, ficando, no entanto, proibido de ir a Santo Domingo em La Española. Foi acompanhado pelo irmão D. Bartolomé e pelo filho D. Hernando, de 13 anos, e estariam de regresso daí a dois anos e meio. Tendo sabido que a praça-forte portuguesa em Arzila estava cercada pelos mouros, decidiu desviar-se da sua rota e para lá se dirigiu. Quando chegou, já os mouros tinham sido rechaçados, mas os capitães portugueses foram até às caravelas, agradecer a Colon. Referiria Hernando Colón que o pai era conhecido dos portugueses que estavam na fortaleza, tendo o capitão de Arzila mandado ao seu encontro alguns

cavaleiros que eram parentes de "D. Filipa Moniz, mulher que foi, como já dissemos, do Almirante em Portugal".

De seguida, Colón rumou ao seu destino, mantendo a prática das anteriores viagens de proibir as cartas de navegação aos pilotos.

15 de Junho - Nesta sua última viagem começou por aportar à ilha de Martinica e per-correu o cordão das Pequenas Antilhas. Tratou-se da pior das suas quatro viagens devido a tempestades frequentes e a doenças das tripulações. Com um navio em mau estado e necessitando de o substituir, acabou mesmo por se dirigir a Santo Domingo, em finais do mês, não obstante a proibição real que recebera à partida. Porém, o governador Ovando não o autorizou a desembarcar nem a trocar de navio, mesmo sob o perigo de um tufão que se aproximava. Nesta tempestade muitos navios se afundaram, um deles com o anterior governador Francisco de Bobadilla que regressava. Os navios de Colón sobreviveram e foram fundear do lado oposto de La Española.

PROVA {57}: O magistrado do Ufficio di San Giorgio de Génova dirige ao Almirante uma carta, a 7 de Dezembro, à qual foi aposto por cabeçalho "Cópia da carta escrita pelo magistrado de San Giorgio ao Colombo".

CONTESTAÇÃO: Esta suposta carta foi publicada por Henry Harisse (1829-1910), americano autor de vários livros sobre as primeiras descobertas da América. A sua data é de dia 8 e não do dia 7 de Dezembro, conforme descrito a propósito da Prova {111}. O magistrado remetente era Antonio Gallo que, para além chanceler de San Giorgio era então notário em Génova, pelo que, mais uma vez, não surpreende a menção do nome Colombo no cabeçalho. Gallo era aquele que, conforme comentário relativo à Prova {1}, viria a escrever, em 1506, daí a quatro anos, sem conhecimento directo e em relato falho de rigor, que o Almirante – o Cristoforo Colombo – era natural de Génova. Pelo que, mais uma vez, se aplica o comentário associado à Prova {53}.

PROVA {111}: Uma carta de resposta ao Almirante, por parte do Ufficio di San Giorgio, em 8 de Dezembro, começa por lhe dirigir inúmeros elogios entre os quais "... amantíssimo concidadão ...".

CONTESTAÇÃO: Passados oito meses, esta carta de resposta do Ufficio di San Giorgio, às duas cartas do Almirante enviadas a 2/4/1502 (Prova {110}), tem a particularidade de o seu destinatário não ser o Almirante, mas o seu filho D. Diogo Colón, e dizer-se nela ir inclusa uma outra carta dirigida ao pai, ambas com data de dia 8. Embora publicadas por Harry Harisse, nenhum dos dois – pai ou filho – lhes veio a fazer qualquer referência, nem as mesmas existem nos arquivos de Espanha, ou seja, é duvidoso que tenham existido e/ou mesmo que lhes tenham chegado. O Almirante viria até a mostrar desagrado por não lhe ter sido dada resposta, após regressar da 4ª viagem.

Na carta para D. Diogo Colón, é referido que o pai lhe ordenara o envio anual de um décimo do rendimento que viesse a auferir, com o objectivo de eliminar ou reduzir a renda relativa a milho, vinho e outras mercadorias.

Na carta inclusa dirigida ao Almirante, para além dos elogios e da referência a "conci-dadão", é manifestada gratidão pelo afecto relativamente à sua "primeira pátria", que se manifestara pela ordem dada ao filho para que, da décima da sua renda anual, fosse providenciado o desconto relativo àquela mesma mercadoria.

Embora esta Prova {111} supostamente se refira a uma só carta de resposta, o Ufficio di San Giorgio teria repetido, nas duas, que a décima se destina à cidade de Génova, algo que o Almirante não tinha escrito. A referência à sua cidadania genovesa, como se tratando da sua "primeira pátria", nove anos após a chegada da 1ª viagem e da deturpação de que o seu nome fora alvo, já era voz corrente.

Em 9/4/1502, Nicolò de Oderico fora novamente nomeado para se deslocar a Castela e não teria recebido, nessa ocasião, o “Livro dos Privilégios” que Francesco de Ribarol tinha sido encarregado de lhe entregar. Tal só terá acontecido, meses depois, após o seu regresso a Génova, uma vez que Ribarol confirmaria ao Almirante que tinha entregado tudo ao destinatário.

Está-se, portanto, perante uma série de inconsistências. Das duas cartas de 2/4/1502 enviadas simultaneamente, de Sevilha, pelo Almirante, ao Ufficio di San Giorgio, e da qual só se conhece uma, apenas existe resposta a uma delas, resposta esta dada através destas referidas duas cartas – a D. Diogo Colón e a seu pai Almirante – as quais até nem terão chegado aos destinatários.

PROVA {54}: O erudito veneziano Alessandro Zorzi (1470-1538) traduz o nome do Almirante por Christofano Colombo, no preâmbulo da apresentação das cópias das cartas de Simone Verde sobre a 2ª e a 3ª viagens.

CONTESTAÇÃO: Comentário igual ao associado à Prova {53}.

PROVA {56}: O Bergamasco – monge agostinho Jacopo Filippo Foresti de Bérghamo (1434-1520) – designa o Almirante por Christophorus Columbus na sua “Crónica Ge-ral do Mundo”.

CONTESTAÇÃO: Comentário igual ao associado à Prova {53}.

PROVA {101}: Um mapa manuscrito, deste ano, publicado em 1892 por Konrad Kre-tschmer, apõe à ilha de Cuba e circunvizinhas a legenda “todas estas ilhas e terras foram achadas por um genovês Cristóvão Colombo”.

CONTESTAÇÃO: Comentário igual ao associado à Prova {53}.

1503

PROVA {117}: Os inimigos do Almirante insinuavam que ele se queria levantar contra os Reis Católicos e que pretendia entregar as Índias aos genoveses ou a outra nação estrangeira, e até os descontentes com a governação de Nicolás de Ovando poderiam juntar-se-lhe e intentarem um golpe. Aliás, o próprio Almirante dera de certo modo azo a tais rumores, pois sempre se associara a mercadores italianos, como Gianotto Berardi, Francesco dei Bardi, Amerigo Vespucci, Girolamo Rufaldi, Simone Verde, Francesco Doria, Francesco di Riberoll, Gaspar Espínola e Rafaele Catagno.

CONTESTAÇÃO: Esta acusação só viria a constar da “Historia de las Indias” de Bartolomé de las Casas. Génova, assim como Florença ou Veneza, eram as grandes potências comerciais e financeiras, com forte presença em Castela, e não seria de estranhar que o Almirante estabelecesse ligações de negócios e recorresse ao financiamento com quem dominava o mercado. Dos nomes referidos, não se conhece qualquer outra referên-cia/intervenção a Francesco dei Bardi, Girolamo Rufaldi e Rafaele Catagno. Gianotto Berardi foi um dos financiadores da 2ª viagem. Amerigo Vespucci encarregara-se do aprovisionamento dos navios para as 2ª e 3ª viagens. Simone Verde é o autor das cartas referidas na Prova {54}. Francesco Doria, Francesco di Riberoll e Gaspar Espínola são três dos quatro banqueiros referidos na carta de Março de 1502, do Almirante para o filho D. Diogo.

Com os navios em mau estado devido às tempestades que os tinham atingido no ano anterior, o Almirante atravessou o mar das Caraíbas empurrado por furacões, navegando pela América Central e

pela costa Norte da América do Sul. E tendo, mais uma vez, infrutiferamente, tentado navegar até Santo Domingo, aproveitou ventos favoráveis e dirigiu-se para a ilha da Jamaica, com os navios a meter água.

Junho - Na Jamaica, o mau estado dos navios não lhes permitia navegar e encalharam junto à costa. Já quase sem mantimentos, homens da confiança do Almirante ofereceram-se para remar numa canoa e, numa jornada heróica, tentarem alcançar a La Española e pedir auxílio. Mas, depois de lá conseguirem chegar, o governador Ovando retardaria ao máximo o envio de uma caravela para o resgate.

7 de Julho - Existe uma carta dirigida aos Reis Católicos, escrita na Jamaica onde o Al-mirante estava retido, relatando os acontecimentos desta sua 4ª viagem até à chegada à ilha. Queixava-se de ter estado na sua corte, durante sete anos, a tentar convencê-los, referindo-se ao período entre 1486 a 1492, e que pouco proveito tirara dos 20 anos que tinha de serviço. Queixava-se igualmente da sua situação, e da incredibilidade de aqui, nas Índias, sem causa nem apoio, se poder rebelar contra eles, estando sozinho entre castelhanos naturais vassalos.

Como se mantiveram “abandonados” na Jamaica até ao ano seguinte, esta carta pode ter ficado guardada e ter sido entregue posteriormente, ou mesmo nunca ter sido entregue.

PROVA {102}: O mapa-mundi, desenhado entre 1503 e 1505 por Nicolau Canério, apõe às Antilhas a legenda “Has Antilhas del Rey de Castella descobertas por Colombo ianuense almirante que es delas ...”.

CONTESTAÇÃO: Comentário igual ao associado à Prova {53}.

1504

PROVA {96}: Battista Fregoso (1452-1504), doge de Génova de 1478 a 1483, no seu “De dictis factisque memorabilibus” (De feitos ditos memoráveis), que seria publica-do em Milão em 1509, escreveu “admirável feito da arte náutica e da cosmografia foi o que Cristóvão Colombo, de nação genovesa, mostrou no ano da salvação de 1493 ...”.

CONTESTAÇÃO: Mais um texto com origem em autores que se limitaram a repetir o que circulava.

PROVA {82-B}: Ao contrário do seu irmão D. Diego Colón (que seria o Giacomo Co-lombo de Génova), D. Cristóbal Colón nunca se fizera naturalizar castelhana. Os Reis Católicos, por carta régia de 8 de Fevereiro, fizeram D. Diego Colón natural dos seus reinos, atendendo à sua fidelidade e leais serviços.

CONTESTAÇÃO: Porém, com o ineditismo de, no documento oficial, não identificar a naturalidade que o naturalizado detinha anteriormente, o que nunca aconteceu em qualquer outro caso. Alguém ao mais alto nível continuava a proteger a identidade dos irmãos Colon que eram merecedores de um tratamento reservado aos estratos sociais mais elevados.

Final de Junho - Passado um ano, os homens de confiança do Almirante, que tinham remado da Jamaica até Santo Domingo, e lá tinham conseguido comprar um navio, já tinham regressado para junto dos companheiros que tinham ficado abandonados. Em-barcaram todos então todos para Santo Domingo.

13 de Agosto - Em La Española, organizaram o regresso à Europa e iniciaram a viagem.

CHEGADA DA 4ª VIAGEM

7 de Novembro – Chegada do Almirante a Sanlúcar de Barrameda, passados dois anos e meio de completo fracasso, acompanhado pelo irmão D. Bartolomé Colon e pelo filho D. Hernando, já com 16 anos de idade.

Dias antes, falecera a rainha D. Isabel a Católica. Sucedeu-lhe, na coroa de Castela, a filha D. Juana ausente na Flandres, casada com Philipp de Áustria, ficando regente o pai viúvo rei D. Fernando de Aragão.

A corte não quis ouvir o Almirante e teve mesmo de adiantar o soldo aos poucos mari-nheiros que o tinham acompanhado no regresso. E, para que ficasse registado, dirigiu um memorial ao rei D. Fernando, onde afirmou que o seu serviço na “Empresa das Índias” trouxera “a vossa Alteza tão grande e assinalável serviço sem gasto de seu património real”.

PROVA {112}: Por carta de 27 de Dezembro, o Almirante, em Sevilha, queixou-se a Nicolò de Oderico, em Génova, por não ter recebido resposta dele, nem do Ufficio di San Giorgio, às suas cartas de 1502, o que lhe pareceu ser uma descortesia, tanto mais que soubera, por Francesco de Ribarol, que tinha sido entregue o que enviara.

CONTESTAÇÃO: Estas cartas de 21/3/1502, para Oderico, e de 2/4/1502, para o Ufficio, são referidas no âmbito das Provas {109} e {110}, respectivamente. Na primeira, o Almirante informara Oderico que lhe tinha enviado cópia autenticada do “Livro dos Privilégios”, através de Francesco de Ribarol, e avisara que uma segunda cópia, já com uma nova escritura, lhe seria enviado da mesma forma. Esta nova escritura, a incluir poste-riormente no “Livro dos Privilégios”, era o segundo morgadio datado de 1/4/1502 que não pudera ser enviado na primeira remessa por ainda não ter sido efectuado, e que depois seguiu através de Francesco Catagno, mesmo antes da partida de Cádiz. Porém, não se conhecendo o segundo morgadio, ou o mesmo não chegou a ser incluído, ou foi depois subtraído em Génova.

Acabado de regressar da 4ª viagem, e sem encontrar resposta às cartas enviadas, havia mais de dois anos, nem alguém com quem pudesse falar pessoalmente, o Almirante envia esta carta a Oderico, em 27/12/1504, também através de Francesco Catagno, lamentando a ausência de notícias, até porque Francesco de Ribarol lhe dizia que, tudo o que se destinava a ser bem guardado – o “Livro dos Privilégios” – fora entregue em segurança, inclusive a segunda remessa que entregara, já em Cádiz, a este mesmo Catagno. Termina pedindo que lhe seja dada resposta, mas numa forma cautelosa por se tratar de assunto sigiloso. É assim reforçado que o objectivo do Almirante é que as cópias do “Livro dos Privilégios” fiquem em segurança, porque disso depende o futuro dos seus herdeiros. 46

Não se conhece carta do Ufficio di San Giorgio a tentar concretizar a proposta de contrato que o Almirante lhe fizera, através da sua carta de 2/4/1502, “em benefício de Génova”.

PROVA {114-A}: As dádivas de caridade que o Almirante, estando em Sevilha, mandou fazer aos pobres de Génova, confirmadas pelas cartas que enviou a Nicolò de Oderico e ao Ufficio di San Giorgio.

CONTESTAÇÃO: Não houve dádivas de caridade, nem referência a pobres genoveses, por parte do Almirante. Quer as cartas para Nicolò de Oderico (21/3/1502 e 27/12/1504) quer a carta para o Ufficio di San Giorgio (2/4/1502) – esta a única que se conhece, não obstante uma segunda por ele mencionada – permitem concluir que o dízimo dos rendimentos com que o Almirante acena seria a forma de pagamento regular dum financiamento que pretenderia obter.

1505

PROVA {12}: Rui de Pina, que conheceu pessoalmente o Almirante, di-lo simplesmente “italiano”, talvez por ele se gabar de descender dos Colombos de Placência, e esta assunção não teria sido copiada de Pietro Martire d’Anghiera – autor da primeira “Crónica do Novo Mundo” só publicada em 1511 – que Rui de Pina não dá mostras de ter conhecido.

CONTESTAÇÃO: Na crónica deixada por Rui de Pina (1440-1522), escrita mais de uma dúzia de anos após os acontecimentos nela descritos, e publicada já após a sua morte, apenas é feita referência à vinda do Almirante a Portugal, em 1493, no regresso da 1ª viagem, e ao seu encontro com D. João II, ao qual também não assistiu, face às incor-recções que menciona. Não se conhece nenhum registo em que o Almirante refira ser descendente dos Colombos de Placência, nem Rui de Pina o refere. Foi o filho Hernando a aventá-lo, mais tarde, para lhe permitir insinuar parentesco com nobres dessa cidade. Rui de Pina também nada escreveu sobre factos passados. No entanto, apesar de a língua falada pelo Almirante ser o castelhano/português, atribuiu-lhe origem italiana ... O nome que fez constar da sua crónica foi “Colonbo” (Colon+bo ≠ Colombo), e nada garante que Rui de Pina não tivesse conhecido o italiano d’Anghiera que, desde 1493, se referia ao Almirante, como natural “da sua Ligúria natal”, e lhe latinizava o apelido para “Colonus”.

PROVA {13}: Garcia de Resende diz o mesmo que Rui de Pina, sendo ambos os únicos cronistas portugueses que conheceram pessoalmente o Almirante.

CONTESTAÇÃO: Também os textos de Garcia de Resende (1470-1536) foram publicados após a sua morte, tendo repetido o que Rui de Pina deixara escrito.

5 de Fevereiro - Carta do Almirante, em Sevilha, para o filho D. Diogo Colón e para o irmão D. Bartolomé ColOn, levada em mão por Amerigo Vespucci, pessoa da sua amizade e confiança, que fora chamado à corte de Aragão e que, secretamente, actuaria em seu benefício no que lhe fosse possível. Vai informado de tudo, com o propósito de convencer o rei D. Fernando de que os navios tinham chegado à Índia.

Maio - Carta do Almirante ao rei D. Fernando, mencionada por Bartolomé de las Casas na “*Historia de las Indias*”, afirmando que, em Portugal, durante 14 anos, ou seja até 1484, ano em que veio a Castela, não conseguira convencer o príncipe D. João, depois rei D. João II, a patrocinar o projecto de chegar à Índia navegando para Ocidente.

Só neste mês, a corte castelhana acabou por receber o Almirante, mas com a acusação de ter sido ludibriada, pelo que nada mais o passou a preocupar que não fosse a defesa dos privilégios dos seus descendentes.

25 de Agosto - Com o seu testamento de 1502, o Almirante vai ao notário para o transcrever, datar e autenticar, sendo assinado com “**XpõFerens**”, conforme ratificação notarial que viria a ser efectuada em 19/5/1506, em Valladolid, na véspera da sua morte. Provavelmente no verso, estaria o documento, sem data, que ficaria conhecido por “Memorial das Dívidas”, escrito com letra do Almirante, cujas folhas surgiriam cosidas ao documento de ratificação, em 1506, e que tem escrito “*Dou fé em como no verso do testamento do Almirante estava escrito isto com a sua letra*”. Trata-se de instruções, a ninguém dirigidas em especial, com uma relação de pessoas a quem o Almirante pretendia que se pagassem, anonimamente, certas quantias que provavelmente seriam dívidas.

Neste ano de 1505, o Almirante também terminou, com a ajuda do seu amigo frei Gaspar de Gorricio, o “Livro das Profecias” obra que iniciara em 1502 quando aguardava a partida para a 4ª viagem. Nele sustenta a tese de que foi predestinado por Deus para fazer a descoberta das Índias, afirmando que o objectivo final seria a evangelização e a obtenção de ouro para financiar a recuperação de Jerusalém para o cristianismo. É consensual tratar-se de uma interpretação bíblica excepcional para um leigo sem formação teológica que se sentiria inspirado por Deus e para tal predestinado desde o nascimento.

No final da vida, insistia com o filho D. Diogo, natural de Portugal, para que nunca se esquecesse das suas origens.

1506

19 de Maio - Vendo aproximar-se o seu fim e sentindo-se doente, o Almirante D. Cristóbal Colon, estando em Valladolid, obteve notarialmente a transcrição, ratificação e autenticação do seu testamento de 25/8/1505. Desta transcrição consta a nomeação do seu filho D. Diogo como herdeiro dos seus títulos e respectivos bens, mandando-o respeitar a última carta de morgadio por si outorgada em 1502, e definindo a sucessão por linha varonil. Manda que, de toda a renda que advenha da herança, relacionada com os rendimentos obtidos no Novo Mundo, se reparta anualmente a sua décima parte entre os seus parentes mais necessitados, conforme já determinara na sua carta a este mesmo filho D. Diogo, em Março de 1502. E que o restante seja distribuído pelos seus familiares directos – irmãos D. Bartolomé e D. Diego, e filho D. Hernando –, de acordo com instruções precisas que deixa. Destinava também dinheiro para missas com diversas intenções. A esta transcrição do testamento, adicionou um codicilo em que reafirma pretender que todo o conteúdo se cumpra, para tal nomeando como testamenteiros o filho D. Diogo Colón e o irmão D. Bartolomé Colón, tudo efectuado perante testemunhas.

PROVA {115}: Ainda que indirectamente, a ligação do Almirante a Génova é confirmada pelo “Memorial das Dívidas” através do qual instituiu seis legados, dos quais cinco a favor de genoveses.

CONTESTAÇÃO: Através do “Memorial das Dívidas” acima descrito – um conjunto de folhas cosidas ao documento de ratificação de 19/5/1506 –, o Almirante deixou instruções para, anonimamente, serem feitos certos pagamentos distintos e detalhados de valores pouco elevados especificamente destinados a:

- herdeiros de Geronimo del Puerto, pai de Benito del Puerto, chanceler em Génova,*
- Antonio Vazo, mercador genovês que vivia em Lisboa,*
- um judeu que morava à porta da judiaria em Lisboa,*
- herdeiros de Luis Centurion, mercador genovês,*
- herdeiros de Paolo di Negro, genovês, e*
- Battista Espínola, genovês estabelecido em Lisboa em 1482, filho de Micer Nicolao Espínola e genro do Luis Centurion, ou aos seus herdeiros.*

Quase todos os destinatários são referenciados a Lisboa onde Génova detinha uma forte presença comercial e financeira, e, face à referência ao ano 1482, parece tratar-se de situações ocorridas antes da ida do futuro Almirante para Castela. Luis Centurion e Paolo di Negro são nomes feitos constar do muito duvidoso e confuso, sem valor documental, “documento Assereto”, datado de 1479, mas só “encontrado” em 1904. Embora tivessem passado 26 anos desde 1479, o facto de estes dois nomes fazerem parte deste “Memorial das Dívidas” ajudaria a credibilizar o “documento Assereto”, suportando a narrativa da naturalidade genovesa do Almirante.

Também a determinação de que os pagamentos fossem feitos sem se saber quem os determinava, poderia significar que as dívidas tivessem sido contraídas por alguém que, à data, ainda não “ostentava” o nome de Cristóbal Colón e não quisesse ser identificado. De facto, a identificação do suposto devedor levaria a desvendar o segredo da sua identidade.

E, mesmo passados anos, nem o filho D. Diogo viria a proceder a esses pagamentos, antes vindo a inscrevê-los também nos seus próprios testamentos, em 16/3/1509 e em 8/9/1523. Qual a razão para protelar desta forma a satisfação de umas dívidas de valores pouco elevados ...?

PROVA {26}: O legado do Almirante a favor de Paolo di Negro e de Battista Espínola, respectivamente irmão e filho de dois dos comandantes dos navios genoveses ataca-dos por corsários na batalha naval de 13/8/1476 que, provavelmente, o teriam ajudado a salvar-se ou a instalar-se em Lisboa.

CONTESTAÇÃO: Porém, segundo o relato que o filho Hernando Colón viria a fazer, o pai ter-se-ia salvado nadando duas léguas até alcançar terra, agarrado por vezes a um remo, sem referência a qualquer ajuda. Ou seja, estes legados de valores pouco elevados, feitos 30 anos após aquela batalha, em benefício de herdeiros de pessoas nela intervenientes, um dos quais (Paolo di Negro) cujo nome é também mencionado no muito duvidoso “documento Assereto” de 23-25/8/1479, não podem ter nenhuma relação com a hipotética ocorrência de uma ajuda que lhe pudesse ter sido dada no mar. Até porque, repete-se, aquele que seria o Almirante já estaria em Portugal, pelo menos desde 1470. Tudo parece apontar para situações que poderiam corresponder a dívidas existentes. E o facto de ter determinado que os respectivos pagamentos fossem feitos anonimamente, permite admitir que o Almirante quisesse manter em segredo a sua verdadeira identidade.

(continua)